



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1969

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
12

Αριθ. Α/29181/4198

Περὶ κυρώσεως τῶν τροποποιήσεων τῶν ἄρθρων 6 καὶ 17 καὶ τοῦ Παραρτήματος II τῆς Διεθνούς Συμβάσεως CIM. (*)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν :

1 Τὴν ὑπ' ἀριθ. 309345/28-8-1968 ἀναφορὰν τῶν ΣΕΚ, περὶ κυρώσεως τῶν τροποποιήσεων τῶν ἄρθρων 6 καὶ 17 καὶ τοῦ Παραρτήματος II τῆς ἀπὸ 26-2-1961 Διεθνούς Συμβάσεως CIM, ἀφορώσης τὰς διὰ σιδ/μου μεταφορὰς ἐμπορευμάτων καὶ κυρωθείσης διὰ τοῦ Α.Ν. 365/68.

2. Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Α.Ν. 365/1968 «περὶ κυρώσεως τῶν ἀπὸ 26 Φεβρουαρίου 1961 Διεθνῶν Συμβάσεων, τῶν ἀφορώσων τὰς διεθνεῖς διὰ τοῦ σιδηροδρόμου μεταφορὰς ἐμπορευμάτων (CIM), καὶ ἐπιβατῶν καὶ ἀποσκευῶν (CIV), καὶ τῶν σχετικῶν αὐταῖς Προσθέτου Πρωτοκόλλου καὶ Τελικῆς Πράξεως».

Modifications à la Convention Internationale concernant le transport des marchandises par chemins de fer (CIM) décidées par la Commission de révision réunie à Berne du 20 au 22 novembre 1967.

I. Article 6 de la CIM

1. Le § 1, dernier alinéa, sera libellé comme suit :

«Le formulaire de lettre de voiture doit être imprimé sur papier à écrire blanc, résistant; chacun des feuillets porte, pour la grande-vitesse, deux bandes rouges, l'une au bord supérieur, l'autre au bord inférieur, au recto et au verso».

3. Τὸ ἄρθρον 2, παράγρ. 2, τοῦ Ν. 3482/1956 «περὶ κυρώσεως τῶν ἀπὸ 25 Ὀκτωβρίου 1952 Διεθνῶν Συμβάσεων, τῶν ἀφορώσων τὰς διεθνεῖς διὰ τοῦ σιδηροδρόμου μεταφορὰς ἐπιβατῶν καὶ ἀποσκευῶν (CIV) καὶ ἐμπορευμάτων (CIM), τοῦ σχετικῶς αὐταῖς Προσθέτου Πρωτοκόλλου ἀπὸ 11 Ἀπριλίου 1953 καὶ τοῦ Κανονισμοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Γραφείου τῶν διὰ σιδηροδρόμων διεθνῶν μεταφορῶν».

4. Τὸ ἄρθρον 69, παράγρ. 3, τῆς ἀπὸ 26-2-1961 Διεθνούς Συμβάσεως CIM, κυροῦμεν :

Τὰς τροποποιήσεις τῶν ἄρθρων 6 καὶ 17 καὶ τοῦ Παραρτήματος II τῆς προειρημένης ἀπὸ 26-2-1961 Διεθνούς Συμβάσεως CIM, τὰς ἀποφασισθείσας ὑπὸ τῆς συνελεύσεως, ἐν Βέρνη ἀπὸ 20 ἕως 22 Νοεμβρίου 1967 ἀρμοδίας Ἀναθεωρητικῆς Ἐπιτροπῆς, ἰσχυοῦσας ἀπὸ 1-1-1969.

Αἱ ὡς ἄνω τροποποιήσεις τῶν ἄρθρων 6 καὶ 17 τῆς CIM ἔπονται ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Γαλλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, τὸ δὲ Παράρτημα II, ἐκ δύο ὑποδειγμάτων ἔπεται μετὰ Ἑλληνικοῦ καὶ ξενογλώσσων κειμένων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Δεκεμβρίου 1968

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

Μεταβολαὶ εἰς τὴν Διεθνή Σύμβασιν περὶ μεταφορὰς ἐμπορευμάτων διὰ σιδ/μων ἐπενεχτέαι κατ' ἀπόφασιν τῆς ἐν Βέρνη συνελεύσεως ἀπὸ 20 ἕως 22 Νοεμβρίου 1967 ἀρμοδίας ἀναθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς.

I. Ἄρθρον 6 τῆς Συμβάσεως CIM

1. Τὸ τελευταῖον ἐδάφιον τῆς § 1 λαμβάνει τὴν ἀκόλουθον διατύπωσιν :

«Τὸ ἐντυπον φορτωτικῆς πρέπει νὰ ἔχῃ ἐκτυπωθῇ ἐπὶ λευκοῦ χάρτου γραφῆς, ἀνθεκτικοῦ. Ἐκαστον τῶν κατ' ἰδίαν φύλλων τοῦ σώματος τῆς φορτωτικῆς θὰ φέρῃ, διὰ τὴν μεγάλην ταχύτητα, δύο ἐρυθρὰς ταινίας, μίαν εἰς τὸ ἄνω καὶ μίαν εἰς τὸ κάτω ἄκρον αὐτοῦ, τόσον ἐπὶ τῆς προσθίας, ὅσον καὶ ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὀψευς.

(*) Ἡ Σύμβασις ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 207)18.9.1968 Φ.Ε.Κ. (Τεῦχος Α').

2. Le § 3 aura la teneur suivante :

«Les parties du formulaire situées à gauche de la ligne grasse doivent être remplies par l'expéditeur, les autres par le chemin de fer».

3. § 6. La lettre α) est supprimée. Les lettres β) à γ) deviennent α) à δ).

4. § 6. La lettre ε) (nouvelle lettre δ), deuxième alinéa, sera libellée comme suit :

«Pour les envois dont le chargement incombe à l'expéditeur : le numero du wagon et, en outre, pour les wagons de particuliers, la tare».

5. § 6. La lettre γ) (Nouvelle lettre δ) aura la teneur suivante :

δ) le nom et l'adresse de l'expéditeur complétés, s'il le juge utile, par son adresse télégraphique ou téléphonique. Une seule personne physique ou autre sujet de droit doit figurer sur la lettre de voiture comme expéditeur. Si les lois et règlements en vigueur à la gare expéditrice l'exigent, l'expéditeur doit ajouter à son nom et à son adresse sa signature manuscrite, imprimée ou apposée au moyen d'un timbre; à cet effet, le modèle de lettre de voiture utilisé peut comporter la mention «signature».

6. § 7. La lettre ε) sera libellée comme suit :

ε) le montant du remboursement et des débours en chiffres (article 19)).

II. Article 17 de la CIM

Le § 2 aura la teneur suivante :

«§ 2. L'expéditeur qui prend à sa charge une partie des frais ou leur totalité doit l'indiquer en désignant par une croix, dans la case «Prescriptions d'affranchissement» de la lettre de voiture, une des mentions préimprimées suivantes, en la complétant, s'il y a lieu :

α) 1ο «franco de port», s'il prend à sa charge uniquement le prix de transport;

2ο «franco de port y compris», s'il prend à sa charge des frais en sus du prix de transport. Il doit désigner exactement ces frais; les adjonctions, qui ne peuvent concerner que des frais accessoires ou autres frais survenant à partir de l'acceptation au transport jusqu'à la livraison, ainsi que les sommes perçues soit par les douanes, soit par d'autres autorités administratives, ne doivent pas avoir pour effet de diviser le montant total d'une même catégorie de frais (par exemple le montant total des droits de douane et des autres sommes à payer à la douane);

2. Το κείμενον τῆς § 3 διατυπώται ὡς ἐξῆς :

Οἱ πρὸς τὰ ἀριστερὰ τῆς χονδρῆς διαχωριστικῆς γραμμῆς χώροι τοῦ ἐντύπου θὰ συμπληροῦνται ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως, οἱ δὲ ἄλλοι ὑπὸ τοῦ Σιδ/μου.

3. Εἰς τὴν § 6, τὸ ὑπὸ τὴν ἐνδειξιν α) κείμενον διαγράφεται. Αἱ ὑπὸ τὰς ἐνδείξεις β) ὡς ζ) ἀκολουθεῖσαι διατάξεις λαμβάνουν, ἀντιστοίχως, τὰς ἐνδείξεις α) ἕως στ).

4. Εἰς τὴν § 6, τὸ δεύτερον ἐδάφιον τῆς ὑπὸ στο:χεῖον ε) (ὑπὸ στοιχ. (δ) κατὰ τὴν νέαν κατὰταξιν) διατάξεως λαμβάνει τὴν ἀκόλουθον διατύπωσιν :

«Διὰ τὰς ἀποστολάς, ὧν ἡ φόρτωσις ἀπόκειται εἰς τὸν ἀποστολέα : τὸν ἀριθμὸν τοῦ φορτηγοῦ ὀχήματος, ἐπίσης δέ, ὡς πρὸς τὰ ἰδιωτικὰ φορτηγὰ ὀχήματα, τὸ ἀπόβαρον αὐτῶν».

5. Εἰς τὴν § 6, τὸ ὑπὸ ἐνδειξιν ζ) κείμενον (στοιχ. (στ) κατὰ τὴν νέαν κατὰταξιν) διατυπώται ὡς ἐξῆς :

«στ) τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀποστολέως, συμπληρούμενα, ἐφ' ὅσον κρίνεται ὑπὸ αὐτοῦ ἀναγκαῖον, διὰ τῆς τηλεγραφικῆς ἢ τηλεφωνικῆς διευθύνσεώς του. Ἐν μόνον φυσικὸν πρόσωπον ἢ ἄλλο ὑποκείμενον δικαιωμάτων πρέπει νὰ ἀναγραφῇ ἐν τῇ φορτωτικῇ ὡς ἀποστολεύς. Ἄν οἱ ἰσχύοντες ἐν τῷ σταθμῷ ἀποστολῆς νόμοι καὶ κανονισμοὶ ἐπιβάλλουν τοῦτο, πρέπει ὁ ἀποστολεύς νὰ προσθέσῃ κάτωθεν τοῦ ὀνοματεπώνυμου καὶ τῆς διευθύνσεώς του, καὶ τὴν ἰδιόχειρον ἢ ἐντυπον ἢ διὰ σφραγίδος ἀποτυπωμένην ὑπογραφὴν του. Τὸ ἐν χρήσει ὑπόδειγμα φορτωτικῆς δύναται νὰ περιλάβῃ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον καὶ τὴν ἐνδειξιν «ὑπογραφή».

6. Εἰς τὴν § 7, τὸ ὑπὸ ἐνδειξιν ε) κείμενον λαμβάνει τὴν κάτωθι διατύπωσιν :

«ε) τὸ ποσόν, ἀριθμητικῶς ἐκφραζόμενον, τῆς ἀποτίσεως καὶ τῆς προκαταβολῆς (ἄρθρον 19)».

II. Ἄρθρον 17 τῆς Συμβάσεως CIM

Ἡ § 2 λαμβάνει τὴν κάτωθι διατύπωσιν :

«§ 2. Ὁ ἀποστολεύς, ὅταν ἀναλαμβάνῃ νὰ καταβάλλῃ τὸ σύνολον ἢ μέρος τῶν τελῶν μεταφορᾶς, πρέπει νὰ καθορίσῃ τοῦτο ἐπισημαίνων διὰ σταυροῦ ἐν τῷ ὑπὸ τίτλον «Δηλώσεις προπληρωμῆς» χώρῳ τῆς φορτωτικῆς, τὴν οἰκείαν ἐκ τῶν ἐν τῷ χώρῳ τούτῳ ἀρχῇθεν περιλαμβανομένων ἐντύπων ἐνδείξεων τὴν ὅποιαν συντρεχούσης περιπτώσεως, καὶ θὰ συμπληρώσῃ ἀναλόγως :

α) 1ον «ἐλεύθερον κομίστρων», ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει μοναδικῶς τὰ κόμιστρα.

2ον) «ἐλεύθερον κομίστρων συμπεριλαμβανομένων καὶ» ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει, πέραν τῶν κομίστρων καὶ ἑτέρα τέλη, τὰ ὅποια ὁμοῦς πρέπει νὰ καθορίσῃ ἐπακριβῶς.

Τοιαύτη προσθήκη ἢ ὅποια θὰ ἀφορᾷ μόνον εἰς πρόσθετα τέλη ἢ ἑτέρα, κατὰ τὸ στάδιον ἀπὸ τῆς παραλαβῆς πρὸς μεταφορὰν μέχρι τῆς παραδόσεως τοῦ ἐμπορεύματος, προκύπτοντα τέλη, ἢ ἀκόμη τὰ ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ἢ ἄλλων διοικητικῶν ἀρχῶν εἰσπραττόμενα τέλη, δὲν πρέπει νὰ συνεπάγεται διχοτόμησιν τοῦ εἰς ὥρισμένην κατηγορίαν τελῶν ἀναφερομένου συνολικοῦ ποσοῦ (ἐπὶ παραδείγματι τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν τελωνειακῶν τελῶν ἢ ἄλλων καταβλητέων εἰς τὸ τελωνεῖον ποσῶν).

3ο «franco de port jusqu' à X» (X désignant nommément le point où se fait la soudure des tarifications des pays limitrophes), s'il prend à sa charge le prix de transport jusqu'à X.

4ο «franco de port y compris.... jusqu'à X» (X désignant nommément le point où se fait la soudure des tarifications des pays limitrophes), s'il prend à sa charge des frais en sus du prix de transport jusqu'à X, à l'exclusion de tous frais se rapportant au pays ou au chemin de fer subséquent. L'expéditeur doit désigner exactement ces frais; les adjonctions, qui ne peuvent concerner que des frais accessoires ou autres frais survenant à partir de l'acceptation au transport jusqu'à X, ainsi que les sommes perçues soit par les douanes, soit par d'autres autorités administratives, ne doivent pas avoir pour effet de diviser le montant total d'une même catégorie de frais (par exemple le montant total des droits de douane et des autres sommes à payer à la douane);

b) «franco de tous frais», s'il prend à sa charge tous les frais (prix de transport, frais accessoires, droits de douane et autres frais);

c) «franco pour.....», s'il prend à sa charge une somme déterminée. Sauf dispositions contraires dans les tarifs, cette somme doit être exprimée dans la monnaie du pays expéditeur.

Les frais accessoires et autres frais qui, d'après les règlements et les tarifs intérieurs du pays expéditeur ou, le cas échéant, d'après le tarif international appliqué, doivent être calculés pour tout le parcours intéressé, ainsi que la taxe d'intérêt à la livraison prévue à l'article 20, § 2, sont toujours payés en totalité par l'expéditeur en cas de paiement des frais selon lettre a) 4ο.

III. Annexe II

Le modèle de lettre de voiture est remplacé par le nouveau modèle ci-joint.

3ον) «ἐλεύθερον κομιστρων μέχρι X» (τοῦ ψηφίου X καθορίζοντος ὀνομαστικῶς τὸ σημεῖον συναρμογῆς τῶν τιμολογίων ὁμόρων κρατῶν), ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει τὰ κόμιστρα μέχρι τοῦ σημείου X.

4ον) «ἐλεύθερον κομιστρων, συμπεριλαμβανομένων καὶ..... μέχρι X» (τοῦ ψηφίου X καθορίζοντος ὀνομαστικῶς τὸ σημεῖον συναρμογῆς τῶν τιμολογίων ὁμόρων κρατῶν), ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει πέραν τῶν κομιστρων μέχρι τοῦ σημείου X, καὶ ἕτερα τέλη, ἐξαιρέσει τοιούτων τὰ ὅποια ἀνήκουν εἰς τὸ κατὰ σειρὰν ἐπόμενον κράτος ἢ σιδ/κὸν δίκτυον. Πρέπει δὲ ὁ ἀποστολεὺς νὰ καθορίσῃ ἐπακριβῶς τὰ τέλη ταῦτα.

Τοιαύτη προσθήκη, ἡ ὁποία θὰ ἀφορᾷ μόνον εἰς πρόσθετα τέλη ἢ ἕτερα, κατὰ τὸ στάδιον ἀπὸ τῆς παραλαβῆς πρὸς μεταφορὰν μέχρι τῆς παραδόσεως τοῦ ἐμπορεύματος, προκύπτοντα τέλη ἢ ἀκόμη τὰ ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ἢ ἄλλων διοικητικῶν ἀρχῶν εἰσπραττόμενα τέλη, δὲν πρέπει νὰ συνεπάγεται διχοτόμησιν τοῦ εἰς ὠρισμένην κατηγορίαν τελῶν ἀναφερομένου συνολικοῦ ποσοῦ (ἐπὶ παραδείγματι, τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν τελωνειακῶν τελῶν ἢ ἄλλων καταβλητέων εἰς τὰ τελωνεῖα ποσῶν).

β) «ἐλεύθερον τελῶν», ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει τὰ τέλη μεταφορᾶς ἐν τῷ συνόλῳ των (κόμιστρα, πρόσθετα τέλη, τελωνειακὰ καὶ ἄλλα τέλη).

γ) «ἐλεύθερον διὰ ποσὸν.....», ἐφ' ὅσον ἀναλαμβάνει ἐν ὠρισμένον ποσὸν ἐξαιρέσει τῆς περιπτώσεως, καθ' ἣν ἄλλως ὀρίζεται ἐν τοῖς τιμολογίοις τὸ ἐν λόγῳ ποσὸν θὰ ἐκφράζεται εἰς τὸ νόμισμα τοῦ κράτους ἀποστολῆς. Πρόσθετα ἢ ἕτερα τέλη, τὰ ὅποια, κατὰ τοὺς ἐσωτερικοὺς κανονισμοὺς ἢ τὰ τιμολόγια τοῦ κράτους ἀποστολῆς, ἢ, ἐνδεχομένως, κατὰ τὸ ἐφαρμοσθὲν διεθνὲς τιμολόγιον, πρέπει νὰ ὑπολογισθῶσι διὰ τὸ σύνολον τῆς ὑπ' ὅψιν διαδρομῆς, ἐπίσης δὲ τὸ ἐν ἄρθρῳ 20, § 2, προβλεπόμενον τέλος ἰδιαιτέρας ἀποζημιώσεως, καταβάλλονται πάντοτε ἀπὸ τὸν ἀποστολέα ἐν τῷ συνόλῳ των εἰς τὴν περιπτώσιν τοῦ ἀνωτέρω ὑπὸ ψηφίου α) 4ον) προβλεπόμενου τρόπου πληρωμῆς τῶν τελῶν μεταφορᾶς.

III. Παράρτημα II

Τὸ ὑπόδειγμα φορτωτικῆς ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ συνημμένου νέου ὑποδείγματος.

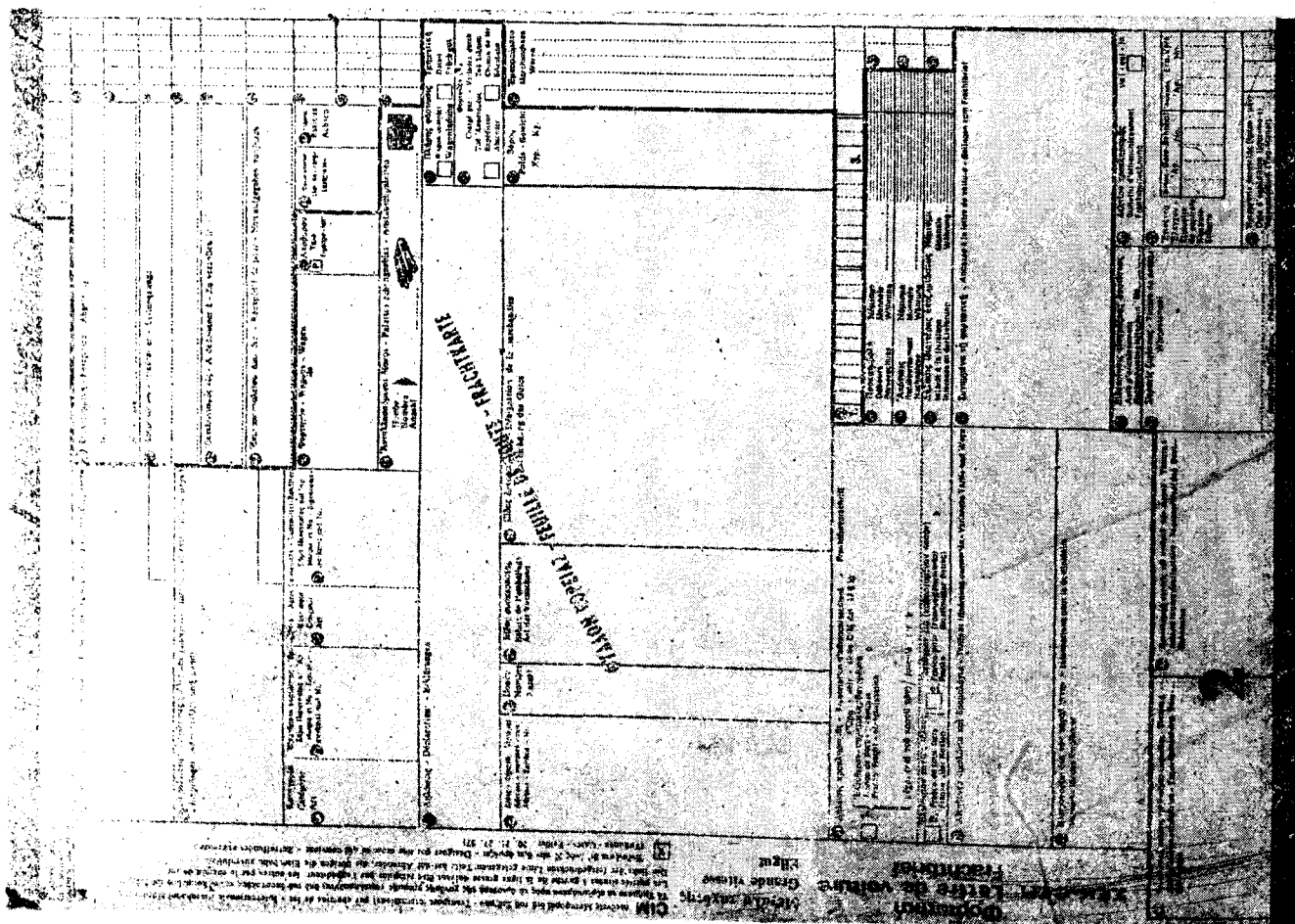
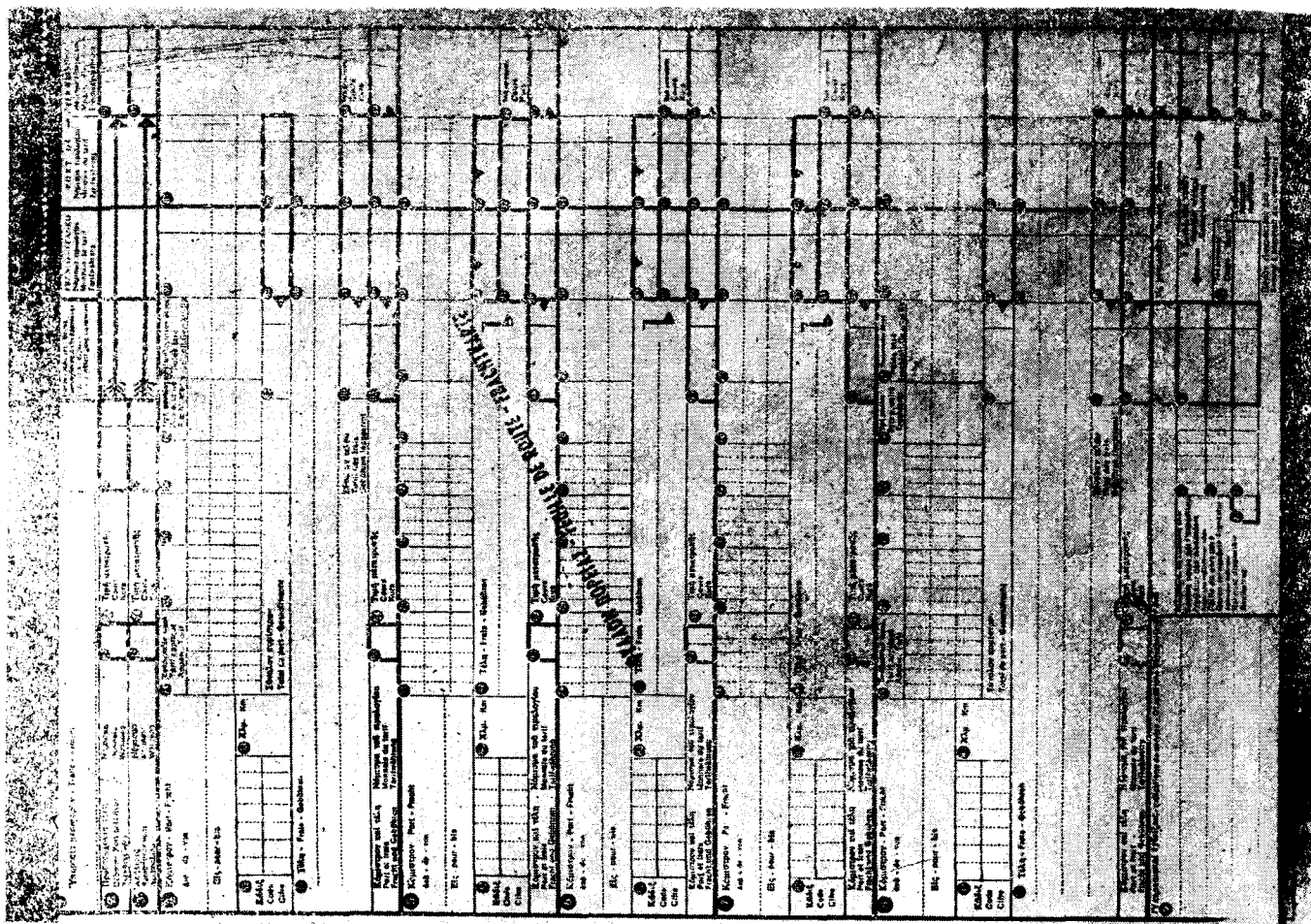
[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

SECTION 100-102 - BUREAU OF PRISON RECORDS SECTION									
1. NAME (Last, First, Middle Initial)	2. DATE OF BIRTH	3. PLACE OF BIRTH	4. RACE	5. SEX	6. COLOR	7. HEIGHT	8. WEIGHT	9. EYES	10. HAIR
11. EDUCATION	12. OCCUPATION	13. MARITAL STATUS	14. RELIGION	15. POLITICAL AFFILIATION	16. SOCIAL SECURITY NUMBER	17. FINGERPRINTS	18. PHOTOGRAPH	19. SIGNATURE	20. COMMENTS
21. ADMISSION DATE 22. ADMISSION TYPE 23. ADMISSION AUTHORITY 24. RELEASE DATE 25. RELEASE TYPE 26. RELEASE AUTHORITY 27. CURRENT STATUS 28. CURRENT LOCATION 29. CURRENT ASSIGNMENT									
30. PREVIOUS RECORDS 31. PREVIOUS INSTITUTIONS 32. PREVIOUS SENTENCES 33. CURRENT SENTENCE 34. CURRENT TERM 35. CURRENT PAROLE 36. CURRENT PROBATION 37. CURRENT SUPERVISOR 38. CURRENT OFFENSES									
39. CURRENT EMPLOYMENT 40. CURRENT EMPLOYER 41. CURRENT EMPLOYMENT TYPE 42. CURRENT EDUCATION 43. CURRENT EDUCATION TYPE 44. CURRENT EDUCATION LEVEL 45. CURRENT TRAINING 46. CURRENT TRAINING TYPE 47. CURRENT TRAINING LEVEL									
48. CURRENT HEALTH 49. CURRENT HEALTH STATUS 50. CURRENT HEALTH CARE 51. CURRENT MENTAL 52. CURRENT MENTAL STATUS 53. CURRENT MENTAL CARE 54. CURRENT SUBSTANCE 55. CURRENT SUBSTANCE TYPE 56. CURRENT SUBSTANCE LEVEL									
57. CURRENT DISCIPLINE 58. CURRENT DISCIPLINE TYPE 59. CURRENT DISCIPLINE LEVEL 60. CURRENT REWARDS 61. CURRENT REWARDS TYPE 62. CURRENT REWARDS LEVEL 63. CURRENT PROGRAMS 64. CURRENT PROGRAMS TYPE 65. CURRENT PROGRAMS LEVEL									
66. CURRENT SERVICES 67. CURRENT SERVICES TYPE 68. CURRENT SERVICES LEVEL 69. CURRENT FACILITIES 70. CURRENT FACILITIES TYPE 71. CURRENT FACILITIES LEVEL 72. CURRENT EQUIPMENT 73. CURRENT EQUIPMENT TYPE 74. CURRENT EQUIPMENT LEVEL									
75. CURRENT SUPPLIES 76. CURRENT SUPPLIES TYPE 77. CURRENT SUPPLIES LEVEL 78. CURRENT MAINTENANCE 79. CURRENT MAINTENANCE TYPE 80. CURRENT MAINTENANCE LEVEL 81. CURRENT SECURITY 82. CURRENT SECURITY TYPE 83. CURRENT SECURITY LEVEL									
84. CURRENT RECORDS 85. CURRENT RECORDS TYPE 86. CURRENT RECORDS LEVEL 87. CURRENT DOCUMENTS 88. CURRENT DOCUMENTS TYPE 89. CURRENT DOCUMENTS LEVEL 90. CURRENT FILES 91. CURRENT FILES TYPE 92. CURRENT FILES LEVEL									
93. CURRENT INFORMATION 94. CURRENT INFORMATION TYPE 95. CURRENT INFORMATION LEVEL 96. CURRENT COMMUNICATIONS 97. CURRENT COMMUNICATIONS TYPE 98. CURRENT COMMUNICATIONS LEVEL 99. CURRENT RELATIONS 100. CURRENT RELATIONS TYPE 101. CURRENT RELATIONS LEVEL									

ANTRAG AUF EINGETRAGENE VEREINBARUNG

1. ANTRAGSTELLER: ☐ **1.1. Name:** **1.2. Geburtsdatum:** **1.3. Geburtsort:** **1.4. Beruf:** **1.5. Wohnort:** **1.6. Telefon:** **1.7. Adresse:**

2. ANTRAGSBEZUG: ☐ **2.1. Name:** **2.2. Geburtsdatum:** **2.3. Geburtsort:** **2.4. Beruf:** **2.5. Wohnort:** **2.6. Telefon:** **2.7. Adresse:**

3. ANTRAGSBEZUG: ☐ **3.1. Name:** **3.2. Geburtsdatum:** **3.3. Geburtsort:** **3.4. Beruf:** **3.5. Wohnort:** **3.6. Telefon:** **3.7. Adresse:**

4. ANTRAGSBEZUG: ☐ **4.1. Name:** **4.2. Geburtsdatum:** **4.3. Geburtsort:** **4.4. Beruf:** **4.5. Wohnort:** **4.6. Telefon:** **4.7. Adresse:**

5. ANTRAGSBEZUG: ☐ **5.1. Name:** **5.2. Geburtsdatum:** **5.3. Geburtsort:** **5.4. Beruf:** **5.5. Wohnort:** **5.6. Telefon:** **5.7. Adresse:**

6. ANTRAGSBEZUG: ☐ **6.1. Name:** **6.2. Geburtsdatum:** **6.3. Geburtsort:** **6.4. Beruf:** **6.5. Wohnort:** **6.6. Telefon:** **6.7. Adresse:**

7. ANTRAGSBEZUG: ☐ **7.1. Name:** **7.2. Geburtsdatum:** **7.3. Geburtsort:** **7.4. Beruf:** **7.5. Wohnort:** **7.6. Telefon:** **7.7. Adresse:**

8. ANTRAGSBEZUG: ☐ **8.1. Name:** **8.2. Geburtsdatum:** **8.3. Geburtsort:** **8.4. Beruf:** **8.5. Wohnort:** **8.6. Telefon:** **8.7. Adresse:**

9. ANTRAGSBEZUG: ☐ **9.1. Name:** **9.2. Geburtsdatum:** **9.3. Geburtsort:** **9.4. Beruf:** **9.5. Wohnort:** **9.6. Telefon:** **9.7. Adresse:**

10. ANTRAGSBEZUG: ☐ **10.1. Name:** **10.2. Geburtsdatum:** **10.3. Geburtsort:** **10.4. Beruf:** **10.5. Wohnort:** **10.6. Telefon:** **10.7. Adresse:**

11. ANTRAGSBEZUG: ☐ **11.1. Name:** **11.2. Geburtsdatum:** **11.3. Geburtsort:** **11.4. Beruf:** **11.5. Wohnort:** **11.6. Telefon:** **11.7. Adresse:**

12. ANTRAGSBEZUG: ☐ **12.1. Name:** **12.2. Geburtsdatum:** **12.3. Geburtsort:** **12.4. Beruf:** **12.5. Wohnort:** **12.6. Telefon:** **12.7. Adresse:**

13. ANTRAGSBEZUG: ☐ **13.1. Name:** **13.2. Geburtsdatum:** **13.3. Geburtsort:** **13.4. Beruf:** **13.5. Wohnort:** **13.6. Telefon:** **13.7. Adresse:**

14. ANTRAGSBEZUG: ☐ **14.1. Name:** **14.2. Geburtsdatum:** **14.3. Geburtsort:** **14.4. Beruf:** **14.5. Wohnort:** **14.6. Telefon:** **14.7. Adresse:**

15. ANTRAGSBEZUG: ☐ **15.1. Name:** **15.2. Geburtsdatum:** **15.3. Geburtsort:** **15.4. Beruf:** **15.5. Wohnort:** **15.6. Telefon:** **15.7. Adresse:**

16. ANTRAGSBEZUG: ☐ **16.1. Name:** **16.2. Geburtsdatum:** **16.3. Geburtsort:** **16.4. Beruf:** **16.5. Wohnort:** **16.6. Telefon:** **16.7. Adresse:**

17. ANTRAGSBEZUG: ☐ **17.1. Name:** **17.2. Geburtsdatum:** **17.3. Geburtsort:** **17.4. Beruf:** **17.5. Wohnort:** **17.6. Telefon:** **17.7. Adresse:**

18. ANTRAGSBEZUG: ☐ **18.1. Name:** **18.2. Geburtsdatum:** **18.3. Geburtsort:** **18.4. Beruf:** **18.5. Wohnort:** **18.6. Telefon:** **18.7. Adresse:**

19. ANTRAGSBEZUG: ☐ **19.1. Name:** **19.2. Geburtsdatum:** **19.3. Geburtsort:** **19.4. Beruf:** **19.5. Wohnort:** **19.6. Telefon:** **19.7. Adresse:**

20. ANTRAGSBEZUG: ☐ **20.1. Name:** **20.2. Geburtsdatum:** **20.3. Geburtsort:** **20.4. Beruf:** **20.5. Wohnort:** **20.6. Telefon:** **20.7. Adresse:**

21. ANTRAGSBEZUG: ☐ **21.1. Name:** **21.2. Geburtsdatum:** **21.3. Geburtsort:** **21.4. Beruf:** **21.5. Wohnort:** **21.6. Telefon:** **21.7. Adresse:**

22. ANTRAGSBEZUG: ☐ **22.1. Name:** **22.2. Geburtsdatum:** **22.3. Geburtsort:** **22.4. Beruf:** **22.5. Wohnort:** **22.6. Telefon:** **22.7. Adresse:**

23. ANTRAGSBEZUG: ☐ **23.1. Name:** **23.2. Geburtsdatum:** **23.3. Geburtsort:** **23.4. Beruf:** **23.5. Wohnort:** **23.6. Telefon:** **23.7. Adresse:**

24. ANTRAGSBEZUG: ☐ **24.1. Name:** **24.2. Geburtsdatum:** **24.3. Geburtsort:** **24.4. Beruf:** **24.5. Wohnort:** **24.6. Telefon:** **24.7. Adresse:**

25. ANTRAGSBEZUG: ☐ **25.1. Name:** **25.2. Geburtsdatum:** **25.3. Geburtsort:** **25.4. Beruf:** **25.5. Wohnort:** **25.6. Telefon:** **25.7. Adresse:**

26. ANTRAGSBEZUG: ☐ **26.1. Name:** **26.2. Geburtsdatum:** **26.3. Geburtsort:** **26.4. Beruf:** **26.5. Wohnort:** **26.6. Telefon:** **26.7. Adresse:**

27. ANTRAGSBEZUG: ☐ **27.1. Name:** **27.2. Geburtsdatum:** **27.3. Geburtsort:** **27.4.**

RECEPTE DE LA LETTRE DE VOTRE

[illegible]